



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ GIÁO DỤC VÀ DỊCH VỤ LỮ HÀNH
ÉN VIỆT - ENVIET GROUP

Đ/c: 45B Ông Ích Khiêm - Phường 10 - Quận 11 - Thành Phố Hồ Chí Minh



DU LỊCH KHÁM PHÁ LỆ GIANG – SHANGRILA HÀNH TRÌNH NO SHOPPING

🕒 5 Ngày 4 Đêm | ➔ Ruili Airlines



ĐIỂM NỔI BẬT CHƯƠNG TRÌNH

- ✓ Chinh phục **Núi Tuyết Ngọc Long** với độ cao 4506m
- ✓ **Cam Hải Tử, Bạch Thủy Hà, Lam Nguyệt Cốc, Ngọc Thủy Trại.**
- ✓ **Thành Cổ Lệ Giang – Venice Phương Đông**
- ✓ **Thắng cảnh thiên nhiên kỳ thú Khe Hồ Nhảy**
- ✓ **Đền Songzalin lớn nhất ở tỉnh Vân Nam**
- ✓ **Thành Cổ Độc Khắc Tông – nơi sinh sống lâu đời của người Tạng**



0983 056 056 - 0964 11 0000 - 0971 33 55 33



dulichenviet.vn - golftrip.vn - ngoainguviet.vn



(+84 - 28) 3963 5451



sale1.dulichenviet@gmail.com



• SINCE •
2004

HÀNH TRÌNH

NGÀY 1: TP. HỒ CHÍ MINH → LỆ GIANG

(Ăn tối)

Đúng giờ hẹn: Quý khách có mặt tại **sân bay Tân Sơn Nhất** ga đi quốc tế. Trưởng Đoàn hướng dẫn làm thủ tục check in đáp chuyến đi Lệ Giang – Trung Quốc trên chuyến bay dự kiến **DR5052 lúc 14:05 - 18:35** Đoàn đến sân bay Lệ Giang, HDV đón đoàn dùng cơm tối, sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang**

NGÀY 2: LỆ GIANG → SHANGRILA

(Ăn sáng, trưa)

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, Đoàn khởi hành đi Shangrila, đoàn tham quan:

- **Khe Hồ Nhảy** - Khe Hồ Khiêu - Hồ nhảy (Tiger Leaping Gorge): thắng cảnh thiên nhiên kỳ thú này là một hẻm núi sâu, dài và hẹp nhất thế giới. Nơi đây **dòng sông Trường Giang** bị chặn bởi hai dãy núi cao **Ngọc Long** (5600m) và **Habar** (5396m), đột ngột thót nhỏ lại một đoạn dài 16km, chiều sâu tính từ đỉnh núi xuống đáy hẻm là gần 3900m. Ngay đoạn hẹp nhất có một phiến đá lớn án ngữ, nước chảy xiết xô vào phiến đá tạo nên những âm vang trong khe núi. **(Không gồm phí thang máy ~ 70RMB)**



Trưa: Đoàn dùng cơm trưa. Sau đó tiếp tục di chuyển đến **Shangrila** tham quan:

- **Thành cổ DuKeZong (Thành cổ Ánh Trắng)** - Nơi tập trung sinh sống lâu đời của người Tạng có tuổi đời trên 1.300 năm được bảo tồn tốt nhất ở Trung Quốc. Tới nơi đây, du khách sẽ được chiêm ngưỡng hàng trăm căn nhà kiểu Tây Tạng cổ xưa được gìn giữ cẩn thận, được những người Tạng hiếu khách giới thiệu những nét văn hóa đặc trưng, nếp sống sinh hoạt thường ngày và nhiệt tình giúp đỡ.



Tối: **Đoàn tự túc ăn tối.** Nghỉ đêm tại **Shangrila**



NGÀY 3: SHANGRILA ❷ LỆ GIANG

(Ăn sáng, trưa)

Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn, Đoàn tham quan:

- **Đền Songzanlin:** hình ảnh thu nhỏ của **Cung điện Potala** (Tây Tạng) nằm trên độ cao 3200m. Nổi bật với những mái nhọn vàng rực rỡ là một ngôi đền lớn nhất **Vân Nam**, nơi tập trung những nét văn hóa tiêu biểu của **người Tạng**, được xây dựng từ năm 1679 bởi vị Lạt ma thứ 5, hiện vẫn được bảo tồn nguyên vẹn.



Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng địa phương, sau đó tiếp tục hành trình về **Lệ Giang** và tham quan:

- **Tham quan Bảo Tàng Bò Yak.**
- **Công Viên Hắc Long Đàm :** Tọa lạc ngay dưới chân núi Ngọc Long ở tỉnh Vân Nam sẽ là điểm đến mà du khách không nên bỏ lỡ. Với phong cảnh thiên nhiên tuyệt đẹp, khiến bất cứ du khách nào cũng mê đắm, sau lưng khung cảnh là núi tuyết ngọc long vô cùng hùng vĩ.



Tối: **Đoàn tự túc ăn tối** sau đó về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi hoặc tham gia thưởng thức show: **“Lệ giang Thiên Cổ Tình”** (**chi phí tự túc ~ 380RMB**)
 Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang**.

NGÀY 4: LỆ GIANG

(Ăn sáng, trưa, tối)

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Đoàn khởi hành tham quan :

- **Núi Tuyết Ngọc Long** cách trung tâm phố cổ Lệ Giang về phía Bắc, quanh năm tuyết phủ trắng bao phủ một khu vực rộng lớn giống như con rồng lớn nên được gọi là “Ngọc Long”. Nơi đây còn được so sánh với “Thụy Sĩ Á Đông” như rặng Pyrenes (ngọn núi nổi tiếng tại biên giới Pháp và Thụy Sĩ). Đoàn đi cáp treo lớn lên núi với độ cao 4600m và chụp ảnh lưu niệm.





CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ GIÁO DỤC VÀ DỊCH VỤ LỮ HÀNH ÉN VIỆT - ENVIET GROUP

Đ/c: 45B Ông Ích Khiêm - Phường 10 - Quận 11 - Thành Phố Hồ Chí Minh



Trường hợp cấp lên đỉnh núi Ngọc Long sửa chữa, thời tiết xấu hoặc mùa cao điểm không thể đi cáp lớn lên núi 4500m đoàn chuyển sang đi cáp Vân Tam Bình (Gồm xe điện)

- ✓ **Tặng show biểu diễn Ấn Tượng Lệ Giang** (Trường hợp show Ấn Tượng Lệ Giang tạm ngưng biểu diễn do bảo trì, nâng cấp, sẽ được thay thế bằng show Lệ Thủy Kim Sa tại khu vực thành cổ Lệ Giang).

Trưa: Đoàn dùng cơm tại nhà hàng địa phương, Sau đó đoàn tiếp tục tham quan: **Lam Nguyệt Cốc, Cam Hải Tử, Sông Bạch Thủy Hà, Ngọc Thủy Trại ,...** (không gồm phí đi xe điện ~ 60RMB)

- **Ngọc Thủy Trại** – tại đây du khách có cơ hội chiêm ngưỡng nét đẹp văn hóa Đông Ba hơn 1000 năm lịch sử của dân tộc Nạp Tây.
- **Trang viên Tuyết Sơn.**

Tối: Đoàn dùng cơm tối và tự do tham quan:

- **Thành Cổ Lệ Giang** – còn được gọi là **Thành cổ Đại Nghiêm** – được UNESCO cấp chứng nhận Di sản văn hoá thế giới năm 1997. Thành cổ Lệ Giang xây dựng cách đây hơn 800 năm, là một di sản văn hóa thế giới với phong cảnh đẹp đẽ, được mệnh danh là "**Venice của Phương Đông**", nơi đây nhà nhà đều có suối chảy qua, những cây liễu buông xuống các bậc cửa và những cây cầu nhỏ xinh xắn

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn **Lệ Giang**

NGÀY 5: LỆ GIANG → TP. HỒ CHÍ MINH

(Ăn sáng)

Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn và làm thủ tục trả phòng.

Đến giờ hẹn, HDV đưa đoàn ra sân bay Lệ Giang đáp chuyến bay **DR5051 lúc 10:40 - 13:05 về lại Việt Nam**. Về đến sân bay Tân Sơn Nhất đoàn làm thủ tục nhập cảnh Việt Nam và nhận lại hành lý cá nhân. Kết thúc chương trình, chia tay và hẹn gặp lại.



0983 056 056 - 0964 11 0000 - 0971 33 55 33



dulichenviet.vn - golftrip.vn - ngoainguviet.vn



(+84 - 28) 3963 5451



sale1.dulichenviet@gmail.com



SINCE
2004



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ GIÁO DỤC VÀ DỊCH VỤ LỮ HÀNH
ÉN VIỆT - ENVIET GROUP

Đ/c: 45B Ông Ích Khiêm - Phường 10 - Quận 11 - Thành Phố Hồ Chí Minh



Chia tay Quý khách. Hẹn gặp lại quý khách!

Lưu ý: Thứ tự các điểm tham quan có thể hoán đổi theo tình hình thực tế của thời tiết, giao thông, giờ bay của hãng hàng không ... nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ điểm trong chương trình!!



HÃNG HÀNG KHÔNG: RUILI AIRLINES

DR5052 14:05 - 18:35

DR5051 10:40 - 13:05

NGÀY KHỞI HÀNH (Thứ 3 hàng tuần)		GIÁ TOUR TRỌN GÓI (VNĐ)		
		NGƯỜI LỚN	TRẺ EM (2 => 11 Tuổi)	EM BÉ (Dưới 2 Tuổi)
			Không có chế độ giường riêng	
THÁNG 1	06, 13, 20, 27	16.990.000	15.990.000	6.990.000
THÁNG 2	03, 10, 24			
THÁNG 2	17/02 (MÙNG 1 TẾT)	21.990.000	20.990.000	9.990.000
THÁNG 3	03, 10, 17, 24, 31	16.990.000	15.990.000	6.990.000



0983 056 056 - 0964 11 0000 - 0971 33 55 33



dulichenviet.vn - golftrip.vn - ngoainguviet.vn



(+84 - 28) 3963 5451



sale1.dulichenviet@gmail.com



SINCE
2004

**GIÁ TOUR
BAO GỒM**

1. Vé máy bay khứ hồi theo cùng đoàn
2. Phí an ninh, phí xăng dầu, thuê sân bay 2 nước.
3. Xe du lịch và vé tham quan theo như chương trình.
4. Thông tin chuyến bay: (có thể thay đổi tùy theo thời điểm xuất vé).
5. Khách sạn 4 sao (phòng 2 hoặc 3 người) và các bữa ăn theo chương trình.
6. Ăn uống theo chương trình, mỗi người 1 chai nước suối 500ml.
7. Trưởng đoàn và hướng dẫn viên địa phương phục vụ suốt tuyến.
8. Quà tặng: nón
9. Bảo hiểm du lịch với mức bồi thường cao nhất 30.000USD
10. Hành lý: **20kg/kiện** hành lý ký gửi + xách tay **7kg**.
11. Phí làm **VISA ĐOÀN** Trung Quốc **1 lần**.

Hộ chiếu (còn thời hạn trên 6 tháng tính theo ngày về) + hình 4 x 6
Nền trắng độ phân giải cao đối với Quốc Tịch Việt Nam.

Nếu gặp trường hợp bất khả kháng do chính sách Trung Quốc thay đổi đoàn sẽ chuyển sang xin VISA DẤN với điều kiện xin visa như sau: (Chi Phí visa dấn tăng thêm 150USD/ khách)

**GIÁ TOUR
KHÔNG BAO GỒM**

1. Chi phí cá nhân, hành lý quá cước, điện thoại, giặt ủi, tham quan ngoài chương trình.
2. Phụ thu phòng đơn (nếu có): **3.400.000vnd/TOUR**
GIẢI ĐOẠN LỄ, TẾT: 4.200.000vnd/TOUR
3. Visa tái nhập Việt Nam cho khách quốc tịch nước ngoài:
2.070.000VND/KHÁCH.
4. Phí tham quan ngoài chương trình tour.
5. Tips cho tài xế địa phương và hướng dẫn viên: **30usd/KHÁCH/TOUR**

QUY ĐỊNH VÉ TRẺ EM

- ✓ Trẻ nhỏ dưới 2 tuổi: 35% giá vé máy bay người lớn.
- ✓ Trẻ em từ 2 tuổi trở em: 100% giá vé máy bay người lớn.

QUY ĐỊNH MUATOUR VÀ THANH TOÁN

- ✓ Khách hàng điền phiếu đăng ký và cung cấp hồ sơ xin visa trước ngày khởi hành ít nhất 20 ngày.
- ✓ Đóng tiền **đặt cọc tour 9,000,000 VNĐ/khách (BAO GỒM PHÍ VISA + VÉ MÁY BAY)**
- ✓ Khách quốc tịch được miễn visa hoặc đã có visa, chúng tôi sẽ trừ lại **600.000 VNĐ/khách**

ĐIỀU KIỆN HỦY TOUR

Hủy tour ngay sau khi Đại Sứ Quán, Lãnh Sự Quán đã cấp visa: Chi phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.

- ✓ **Hủy tour từ 30 ngày trước ngày khởi hành:** Phí hủy tour là 10% trên tổng giá tour.
- ✓ **Hủy tour từ 16 – 29 ngày trước ngày khởi hành:** Phí hủy tour là 30% trên tổng giá tour.
- ✓ **Hủy tour từ 08 – 15 ngày trước ngày khởi hành:** Phí hủy tour là 60% trên tổng giá tour.
- ✓ **Hủy tour từ 04 – 07 ngày trước ngày khởi hành:** Phí hủy tour là 90% trên tổng giá tour.
- ✓ **Hủy tour từ 01 – 03 ngày trước ngày khởi hành:** Phí hủy tour là 100% trên tổng giá tour.
- ✓ Thời gian hủy tour được tính cho ngày làm việc, không tính thứ bảy, chủ nhật và các ngày Lễ Tết.

LƯU Ý





- ✓ Thời gian đi tour có thể thay đổi từ 1 đến 2 ngày, tùy theo ngày ra VISA của Lãnh Sự Quán Trung Quốc.
- ✓ Chuẩn bị 1 số loại thuốc như: nhức đầu, đau bụng, cảm cúm, băng keo cá nhân, dị ứng mũi...
- ✓ Lưu ý luyện tập sức khỏe 1 khoảng thời gian trước khi khởi hành để thích ứng với khí hậu cao nguyên
- ✓ Đối với khách phải sử dụng thuốc thì cần chuẩn bị đầy đủ thuốc và sử dụng theo toa của bác sĩ.
- ✓ Quý khách từ 70 tuổi đến dưới 75 tuổi yêu cầu ký cam kết sức khỏe với Công ty.
- ✓ Quý khách từ 75 tuổi trở lên yêu cầu phải có giấy xác nhận đầy đủ sức khỏe để đi du lịch nước ngoài của bác sĩ + giấy cam kết sức khỏe với Công ty và phải có người thân dưới 60 tuổi (đầy đủ sức khỏe) đi theo. Ngoài ra, khách trên 75 tuổi vui lòng đóng thêm phí bảo hiểm cao cấp (phí thay đổi tùy theo tour).
- ✓ Không nhận khách dưới 24 tháng và từ 80 tuổi trở lên.
- ✓ Không nhận khách có thai từ 5 tháng trở lên tham gia các tour du lịch nước ngoài vì lí do an toàn cho khách.
- ✓ Do các chuyến bay phụ thuộc vào các hãng Hàng Không nên trong một số trường hợp giờ bay có thể thay đổi mà không được báo trước.
- ✓ Tùy vào tình hình thực tế, thứ tự các điểm tham quan trong chương trình có thể thay đổi nhưng vẫn đảm bảo đầy đủ các điểm tham quan như lúc đầu.
- ✓ Du khách có mặt tại sân bay Tân Sơn Nhất - Ga đi quốc tế 03 tiếng trước giờ bay, trưởng đoàn làm thủ tục xuất cảnh cho du khách. Du khách đến trễ khi sân bay đóng quầy check in, vui lòng chịu phí như hủy vé ngay ngày khởi hành, Phía bên công ty không chịu trách nhiệm
- ✓ Quý khách tự chịu trách nhiệm trong những trường hợp vi phạm vào các điều khoản quy định về thủ tục Xuất - Nhập cảnh tại các nước sở tại và nếu bị từ chối nhập cảnh trong trường hợp này công ty du lịch sẽ không hoàn lại bất kì chi phí nào và Quý khách tự chịu chi phí phát sinh nếu có. Công ty cam kết sẽ hỗ trợ thông tin và giúp đỡ quý khách trong khả năng của mình, nhưng từ chối không chịu trách nhiệm thanh toán bất cứ khoản chi phí phát sinh nếu quý khách bị cơ quan di trú nước sở tại giữ lại tại cửa khẩu hoặc không cho phép nhập cảnh cùng với đoàn. Trong trường hợp này, dù không muốn, nhưng do qui định của nhà cung cấp dịch vụ của nước sở tại, buộc lòng từ chối không hoàn trả bất cứ khoản chi phí nào cho quý khách dù dịch vụ này chưa được thực hiện.
- ✓ Khách mang quốc tịch Nước ngoài phải có Visa (Thị thực) nhập cảnh Việt Nam còn hạn sử dụng tính đến ngày khởi hành.
- ✓ Về visa dành cho khách quốc tịch Nước ngoài/Việt kiều, vui lòng kiểm tra visa của khách vào Việt Nam nhiều lần hay 1 lần, Khách hàng làm visa tái nhập, ngày đi tour mang theo 2 tấm hình 4x6, phong nền trắng và mang theo visa vào Việt Nam khi xuất, nhập cảnh.
- ✓ Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm bảo đảm các điểm tham quan trong trường hợp: Xảy ra thiên tai: bão lụt, hạn hán, động đất... Sự cố về an ninh: khủng bố, biểu tình. Sự cố về hàng không: trục trặc kỹ thuật, an ninh, dời, hủy, hoãn chuyến bay.





CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ GIÁO DỤC VÀ DỊCH VỤ LỮ HÀNH ÉN VIỆT - ENVIET GROUP

Đ/c: 45B Ông Ích Khiêm - Phường 10 - Quận 11 - Thành Phố Hồ Chí Minh



- ✓ Nếu những trường hợp trên xảy ra, Chúng tôi sẽ xem xét để hoàn trả chi phí không tham quan cho khách trong điều kiện có thể (sau khi đã trừ lại các dịch vụ đã thực hiện như phí làm visa....và không chịu trách nhiệm bồi thường thêm bất kỳ chi phí nào khác).
- ✓ Quý khách vui lòng không rời khỏi đoàn trong suốt chương trình tour.
- ✓ Khi đăng ký tour du lịch, Quý khách vui lòng đọc kỹ chương trình, giá tour, các khoản bao gồm cũng như không bao gồm, các điều kiện hủy Tour,...Trong trường hợp Quý khách không trực tiếp đến đăng ký tour mà do người khác đến đăng ký thì Quý khách vui lòng tìm hiểu kỹ chương trình từ người đăng ký Tour cho mình. Công Ty Du lịch sẽ không chịu trách nhiệm bồi thường những chi phí phát sinh khi quý khách không tìm hiểu kỹ điều kiện đăng ký, lưu ý, bao gồm, cũng như không bao gồm và chương trình Tour du lịch,...

Chúc quý khách một chuyến đi thú vị và bổ ích!

Thank You!



0983 056 056 - 0964 11 0000 - 0971 33 55 33



dulichenviet.vn - golftrip.vn - ngoainguviet.vn



(+84 - 28) 3963 5451



sale1.dulichenviet@gmail.com



• SINCE •
2004